Porównanie tłumaczeń I Kronik 11:47

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Eliel i Obed, i Jaasjel z Soby. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Eliel, Obed oraz Jaasjel z Soby. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Eliel, Obed i Jaasiel Mezobata. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Eliel, i Obed, i Jaasyjel z Mezobaj. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | - - - |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Eliel, Obed i Jaasjel z Soby. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Eliel, Obed i Jaasjel z Soby. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Eliel, Obed i Jaasjel z Soby. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Eliel, Obed i Jaasiel z Soby. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Eliel, Obed i Jaasiel z Coby. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Аліїл і Овид і Єсіїл Місавій. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Nadto Eliel, Obed, Jaasjel i Mesobajasz. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Eliel i Obed, i Jaasjel Mecobaita. |